

COMISSÃO LATINO-AMERICANA  
DE AVIAÇÃO CIVIL



LATIN AMERICAN CIVIL  
AVIATION COMMISSION

COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL

SECRETARÍA  
APARTADO POSTAL 27032  
LIMA, PERÚ

CLAC 1.5.2.88/175

29 de junio de 2016

Para: **Autoridades de Aviación Civil y/o Transporte Aéreo de los Estados miembros de la CLAC / Observadores**

Asunto: **Invitación LXXXVIII Reunión del Comité Ejecutivo de la CLAC**  
(La Habana, Cuba, 17 y 18 de agosto de 2016)

Tramitación: **Comunicar a la Secretaría de la CLAC su participación antes del 5 de agosto de 2016**

Distinguido señor:

En cumplimiento al Programa de Reuniones correspondiente al año 2015-2016 aprobado por la XXI Asamblea Ordinaria de la CLAC (Guatemala, noviembre de 2014), tengo el agrado de confirmar la realización de la **LXXXVIII Reunión del Comité Ejecutivo de la CLAC**, que se llevará a cabo en La Habana, Cuba, los días 17 y 18 de agosto de 2016, gracias al gentil ofrecimiento de la Autoridad Aeronáutica de Aviación Civil de dicho país.

Se acompaña a la presente el Orden del Día Provisional de la citada reunión (**Adjunto 1**), en el que se incluye temas de sumo interés para el desarrollo de las actividades de nuestra Comisión. Como **Adjunto 2** se acompaña el Programa Tentativo de Trabajo.

En consecuencia, mucho agradeceré se sirva indicarme sobre su participación, dando a conocer los nombres y cargos de los funcionarios integrantes de su Delegación. Como **Adjunto 3** encontrará el formulario de registro correspondiente, el cual agradeceré devolver a esta Secretaría vía correo electrónico, debidamente completado. Finalmente, la información general relacionada a La Habana y otros datos de interés se acompaña como **Adjunto 4**.

Esperando contar con su valiosa presencia en este importante evento, hago propicia la oportunidad para reiterar las expresiones de mi mayor consideración y estima.

Marco Ospina Yépez  
Secretario de la CLAC

## LXXXVIII REUNIÓN DEL COMITÉ EJECUTIVO DE LA CLAC

(La Habana, Cuba, 17 y 18 de agosto de 2016)

### **ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL**

(Presentado por la Secretaría)

CLAC/CE/88-NE/01  
25/07/16

#### **SESIÓN ABIERTA**

1. Informe de la Trigésimo Sexta Reunión del Grupo de Expertos GEPEJTA/36 (Montevideo, Uruguay, abril de 2016) (Secretaría)
2. Informe de la VI Reunión del Grupo Regional AVSEC/FAL/RG CLAC-OACI (Ciudad de México, México, junio de 2016) (Secretaría)
3. Informe de la Trigésimo Séptima Reunión del Grupo de Expertos GEPEJTA/37 (Lima, Perú, julio de 2016) (Secretaría)
  - Participación de la CLAC en el 39 período de sesiones de la Asamblea de la OACI - Guía de Orientación (Colombia)
4. Informe del Seminario CLAC/EAU sobre “Negociaciones Internacionales en Aviación” (Lima, Perú, julio de 2016) (Secretaría)
5. Informe del Seminario CLAC/FAA/IATA sobre “Sistemas de Aeronaves no tripuladas y Sistemas de gestión de riesgo de fatiga” (Santo Domingo, República Dominicana, julio de 2016) (Secretaría)
6. Actualización y revocatoria de las Decisiones CLAC (Secretaría)
7. Proyectos de Decisión para la XXII Asamblea Ordinaria (Secretaría)
8. Otros asuntos
  - Experiencia de Cuba para la recepción, evaluación y tramitación de las cartas de Estados de la OACI (Cuba)
  - Como establecer el Orden del día sobre Seguridad: Las Responsabilidades de los Estados y un Fundamentos de una Cultura de Seguridad (FAA/USA)

#### **SESIÓN CERRADA**

9. Negociaciones con otros organismos internacionales (Presidencia / Secretaría)
10. Arreglos para la XXII Asamblea Ordinaria de la CLAC (Medellín, Colombia, 14 al 17 de noviembre de 2016) (Secretaría)
  - Invitaciones
  - Orden del Día

- Reuniones plenarias y Órgano subordinado
  - Orden del Día para Reunión de Jefes de Delegación
  - Esquema del Informe del Presidente
  - Elección del futuro Comité Ejecutivo
11. Directriz de Procedimiento para la Gestión Administrativa del Personal de la CLAC (Presidencia/ Secretaría)
  12. Avance del Nuevo Plan Estratégico CLAC (Presidencia / Secretaría)
  13. Cuotas de contribución y Gestión presupuestaria 2016 (Secretaría)
  14. Otros asuntos



COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL  
**LXXXVIII REUNIÓN DEL COMITÉ EJECUTIVO  
 DE LA CLAC**

(La Habana, Cuba, 17 y 18 de agosto de 2016)

**PROGRAMA TENTATIVO DE TRABAJO**

**Martes, 16 de agosto de 2016**

*Reunión del Grupo ad hoc “Guía de orientación CLAC para el 39º período de sesiones de la Asamblea de la OACI”*

0900 - 1030	Reunión de trabajo
1030 - 1045	Pausa para café
1045 - 1215	Reunión de trabajo
1215 - 1245	Pausa para café
1245 - 1430	Reunión de trabajo


**Miércoles, 17 de agosto de 2016**

*LXXXVIII Reunión del Comité Ejecutivo de la CLAC*

0800 - 0900	Inscripción de delegados
0900 - 0930	Inauguración de la Reunión
0930 - 0935	Intervalo para despedir Autoridades
0935 - 1100	Reunión de trabajo
1100 - 1115	Pausa para café
1115 - 1230	Reunión de trabajo
1230 - 1245	Pausa para café
1245 - 1430	Reunión de trabajo

**Jueves, 18 de agosto de 2016**

0900 - 1030	Reunión de trabajo
1030 - 1045	Pausa para café
1045 - 1215	Reunión de trabajo
1215 - 1245	Pausa para café
1245 - 1430	Reunión de trabajo

 <p>CLAC</p>	<p><b>COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL LATIN AMERICAN CIVIL AVIATION COMMISSION</b></p> <p><b>FORMULARIO DE REGISTRO / REGISTRATION FORM</b></p>		<p>Favor insertar electrónicamente una fotografía o enviarla vía E-mail. Please insert electronic photo, or send it by E-mail.</p>
<p><b>LXXXVIII Reunión del Comité Ejecutivo / LXXXVIII Executive Committee Meeting (La Habana, Cuba, 17 – 18 de agosto de 2016) / (La Habana, Cuba, 17 – 18 August 2016)</b></p>			
1. Estado / State:			
2. Organización / Organization:			
3. Nombre / Name:			
4. Fecha nacimiento / Date of birth:			
5. Cargo / Position:			
6. Dirección oficial / Business Address:			
7.a Tel /Phone:	7.b. Fax:	7.c. E-mail:	
8. Participa como / Participates as:			
<input type="checkbox"/> Jefe de Delegación Delegation Chief	<input type="checkbox"/> Jefe Observador Observer Chief	<input type="checkbox"/> Expositor Lecturer	
<input type="checkbox"/> Delegado Delegate	<input type="checkbox"/> Observador Observer	<input type="checkbox"/> Otro: _____ Other: _____	
9.Fecha/vuelo/hora llegada / Arrival date/time and flight :	9.Fecha/vuelo/hora salida / Departure date/time and flight:		
10. Hotel o dirección en la ciudad - N° habitación / Hotel room or local address:			
11 Asiste con acompañante?/ Are you accompanied?:	Sí / Yes <input type="checkbox"/>	No / No <input type="checkbox"/>	
12. Participará en las siguientes reuniones / Will participate in the following meetings:			
<input type="checkbox"/> <b>LXXXVIII Reunión del Comité Ejecutivo / LXXXVIII Executive Committee Meeting</b>			
13. Observaciones / Observations: _____			
Firma / Signature: _____		Fecha / Date: _____	

Luego de completar el formulario, sávelo en su disco duro (c) y envíelo vía correo electrónico a: [clacsec@icao.int](mailto:clacsec@icao.int)  
Once you have completed the form, save it in your hard disk (C) and send it by email to: [clacsec@icao.int](mailto:clacsec@icao.int)

**Agradeceré confirmar su asistencia y devolver este formulario debidamente completado a la Secretaría de la CLAC, antes del 5 de agosto de 2016 / Kindly confirm your attendance and submit this form, duly completed, to LACAC Secretariat before August 5th, 2016.**



COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL

LXXXVIII REUNIÓN DEL COMITÉ EJECUTIVO  
DE LA CLAC

(La Habana, Cuba, 17 y 18 de agosto de 2016)

**INFORMACIÓN GENERAL**

**1. Lugar y fecha**

La LXXXVIII Reunión del Comité Ejecutivo de la CLAC se llevará a cabo en La Habana, Cuba, los días 17 y 18 de agosto de 2016, en el Hotel Habana Libre.

Asimismo, el día martes 16 de agosto, se llevará a cabo la Reunión *Grupo ad hoc* “*Guía de orientación CLAC para el 39º período de sesiones de la Asamblea de la OACI*”, de 09:00 a 14:30 hrs.

**2. Registro e inscripción de participantes**

La inscripción de los participantes se llevará a cabo el miércoles 17 de agosto, de 08:00 a 09:00 horas. Se informa a los participantes que deben realizar una preinscripción enviando el formado debidamente diligenciado al correo electrónico *clacsec@icao.int* antes del 5 de agosto de 2016.

**3. Apertura**

La sesión de apertura se llevará a cabo el 17 de agosto de 2016, a las 9:00 a.m.

**4. Documentación**

La documentación de la Reunión estará disponible en la página web de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil – CLAC <http://clacsec.lima.icao.int>

**5. Vestimenta sugerida**

Se recomienda utilizar ropa formal para la inauguración/clausura y casual para el resto de actividades.

**6. Hora local**

La hora en Cuba, normalmente está establecida en menos 5 horas con respecto al Tiempo Universal Coordinado (UTC). En el período de la Reunión ya rige el Horario de Verano (Ver NOTAM A0243/13), lo cual implica menos 4 horas con respecto al Tiempo Universal Coordinado.

El horario comercial es de lunes a sábado de 10.00 a 18.00 horas. Los cajeros automáticos están a disposición de los usuarios las 24 horas.

**7. Temperatura (°28 C)**

La información climatológica para el mes de agosto en La Habana es la siguiente:

El mes de agosto se caracteriza por ser lluvioso con una media mensual de 118.6mm  
Temperatura media mensual: \_\_\_\_\_ 27,6<sup>0</sup>C

Temperatura máxima media mensual: \_\_\_\_\_, 32.0 °C

Temperatura mínima media mensual: \_\_\_\_\_, 24.2 °C

## 8. Electricidad

En el territorio nacional la energía eléctrica es de 110 V. No obstante en los hoteles recomendados la energía eléctrica es de 110-220 V.

## 9. Moneda y Tarjetas de Crédito

La moneda de pago es el Peso Cubano Convertible (CUC), cuyo tipo de cambio con relación al Dólar Estadounidense es 1 USD igual a 1 CUC, manteniendo una equivalencia con las restantes monedas similar al USD. Se aplica un gravamen del 10% al dólar norteamericano en efectivo. Para obtener una información actualizada sobre los tipos de cambio y monedas aceptadas, dirigirse a [http://www.bc.gob.cu/espanol/tipo\\_cambio\\_metropolitano.asp](http://www.bc.gob.cu/espanol/tipo_cambio_metropolitano.asp)

Se aceptan tarjetas de crédito MASTERCARD y VISA que no hayan sido emitidas por bancos norteamericanos.

## 10. Documento de viaje

Los participantes pueden obtener las visas de entrada a Cuba a través del Consulado de Cuba en su país. De ser necesario pueden dirigirse los coordinadores de la Reunión, brindando los datos correspondientes para la gestión de la misma.

## 11. Tasa de embarque

La tasa está incluida en el valor de los tiquetes aéreos

## 12. Impuestos, propinas y servicio de taxis.

La propina recomendada es del 10% del gasto incurrido. Por lo general la propina se sugiere al final de la factura y es opcional del establecimiento incluirla o no.

Para trasladarse a cualquier parte de la ciudad, se recomienda utilizar los taxis proporcionados por el Hotel de elección.

## 13. Recomendaciones de seguridad

Las recomendaciones de seguridad son las comunes a toda ciudad, tales como portar sólo el dinero necesario, no exhibir innecesariamente joyas, ni otros objetos valiosos.

## 14. Comunicaciones

Además de los teléfonos públicos (que permiten llamadas urbanas, nacionales e internacionales), existen centros de comunicaciones que ofrecen servicios de telefonía, fax e Internet.

Durante las sesiones de trabajo se cuenta en el salón de la reunión con cobertura de red Wi-Fi.

Los hoteles propuestos ofrecen servicio de conexión a Internet.

## 15. Hospedaje y Reservas

Los organizadores del evento en coordinación con la Agencia “Viajes Cubanacan” han preparado la siguiente oferta como un paquete para los tres días de duración del evento, en el Hotel sede de la reunión – Hotel Habana Libre.

**Precios por persona en cuc**  
**Habitaciones Standar**  
 Hab. DBL 400.00cuc  
 Hab. SGL 600.00cuc

Esta oferta incluye:

- Recibimiento en el Aeropuerto José Martí
- Traslado Aeropuerto José Martí-Hotel Tryp Habana Libre
- Alojamiento 3 noches con desayuno incluido
- Traslado Hotel Tryp Habana Libre -Aeropuerto José Martí
- Asistencia
- Servicio de guía

**Datos de Contacto para efectuar la reserva:**

**Sra. Niurka Remedios Ballesteros**, Especialista Comercial Mercado IV, Sucursal Ventas Internacionales.  
 Email: [comercial6.mercado4@avc.vin.tur.cu](mailto:comercial6.mercado4@avc.vin.tur.cu).

*Especificar que es el “Evento IACC - Reunión de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil”.*

De requerirse el alojamiento por una cantidad de días menor o mayor de los 3 días que incluye el paquete, se solicita establecer la coordinación con la persona encargada de las reservas, para solicitar su asistencia.

Otros hoteles recomendados

<b>Hotel</b>	<b>Dirección y contacto</b>	<b>Observación</b>
<b>Hotel Nacional</b>	<p><b>Hotel Nacional de Cuba</b>  <b>Dirección</b>                      Calle 21 y O, Vedado, Plaza, Ciudad de la Habana, Cuba                      Zona Postal: 10400  <b>Pizarra</b> (53-7) 836 3564 al 67  <b>Reservaciones</b> :  <b>Telf:</b> (53-7) 838 0294 / 836 3564 ext. 598  <b>Fax:</b> (53-7) 836 5171  <b>E-Mail:</b> <a href="mailto:reserva@hotelnacionaldecuba.com">reserva@hotelnacionaldecuba.com</a></p>	A 10 minutos de caminata de la sede del evento
<b>Hotel Riviera</b>	<p><b>Dirección:</b> Paseo y Malecón, Vedado, La Habana, Cuba.  <b>Tel:</b> (53 7) 836 4051  <b>Email:</b> <a href="mailto:reserva@gcrivie.gca.tur.cu">reserva@gcrivie.gca.tur.cu</a></p>	A 5 minutos en TAXI, de la sede del evento
<b>Hotel Meliá Cohiba</b>	<p><b>Dirección:</b> Paseo entre 1ra. y 3ra. Vedado, La Habana, Cuba.  <b>Tel:</b> (53 7) 83333636    <b>Email:</b> <a href="mailto:melia.cohiba@melia.com">melia.cohiba@melia.com</a></p>	A 5 minutos en TAXI, de la sede del evento

**16. Datos de contacto**

**Comisión Latinoamericana de Aviación Civil (CLAC)**  
**Veronika Meza, Asistente Administrativa**  
 Teléfono: (511) 422-6905 / 422-9367  
 Email: [clacsec@icao.int](mailto:clacsec@icao.int)



***Instituto de Aviación Civil de Cuba (IACC)***

***Jorge Felix Castillo de la Paz***, Director Transporte Aéreo y Relaciones Internacionales

Teléfono: (537) 838 1170

Email: [jorge.castillo@iacc.avianet.cu](mailto:jorge.castillo@iacc.avianet.cu) / [dta@iacc.avianet.cu](mailto:dta@iacc.avianet.cu)